

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra . 60 fillér
3 óra . 1.80 fill.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fillér

KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Deák Ferencz-u. 18. sz.,
hová minden levelezés és egyéb küldemény címzendő.
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Harcz az országuton. — Bányaszerencsétlenség Egeresen.

Rendkívüli közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, aug. 8.

Az elmúlt zavargások dolgában tegnap délután tartotta meg a törvényhatósági bizottság rendkívüli közgyűlését.

Már e helyen is konstatálnunk kell, hogy a közgyűlés lefolyása senkit sem elégitett ki. Össze-vissza beszélés, a céltól való minduntalan kalandozás, egyes városatyák sajnálatos törekvése, hogy pártpolitikát keverjen ez ügyben, a klerikális reakció kész eszközeinek Dr. Somodi Istvánnak és társainak szomorú megtévelyedése számos falvai szint kölesnőztek a közösségnek. Alább egész terjedelmében közöljük a közgyűlés lefolyását s fenntartjuk magunknak, hogy holnap e helyen visszatérjünk e tárgyhöz. Most csupán arra a vádra akarunk reagálni, mintha az ujságok csinálták volna a lármát és ők izgatták volna fel a kedélyeket. Sőt találkozott egy jogász ember Dr. Somodi István ügyvéd, a Bartha Miklós pártjának egyik vezére, a ki valami cenzurát óhajtott az ujságok számára. Jegyezzék jól meg magunknak, Kolozsvár ellenzéki választópolgárai, hogy a Bartha féle 48-as párt egyik vezére cenzurálni akarja a sajtót.

Régen tudjuk, hogy Bartha pártja a reakciót szolgálja, de ilyen leple-

zetlenül még soha sem merték eddig 1848. vívmányait, megcsufolni. — Most következnek a választások. **Mi nem felejtjük el a cenzura hősét és rá fogunk mutatni akkor is miképpen akarják ők a 48-as vívmányokat meghamisítani.** Kíváncsiak vagyunk, vajjon Bartha Miklós e miatt meg fogja-e támadni hivat az „Ellenzék”-ben.

Az ujságok elleni vádra csak az a megjegyzésünk, hogy a kitörés oka a hatóság, mely évek óta tehetetlenül nézte a rendőrségen történeteket. Mindenki fel volt ingerelve ez a hangulat tört ki a népből egy mindenki által elítélt, sajnálatos vandalizmusban. Ha a városatyák idejekorán se pertek volna a rendőrségen, mindez nem történhetett volna meg.

A tudósításban elmondottak után a tanács indítványát elfogadták.

Álljon itt a tudósítás:

Délután 3 órakor, a városatyák feltűnő nagy számban jelentek meg. A közgyűlést valamivel 3 óra után gróf Bély Ákos főispán nyitotta meg.

Mint első dr. Nagy Mór h. polgármester ismertette a közelmúltban történeteket. Vázolja a zavargások kezdetét a rendőrség tehetetlenségét, a tömeg által véghezvitt rombolásokat és oda konklidál, hogy a jelenlegi zavaros helyzetben addig, míg a rendőrség soron kívül nem államosítatik, csendőrség intézze a rendőrség külső szolgálatát. Elmondja, hogy milyen intézkedéseket tett a ta-

nács a veszélyes napokban és kéri ez intézkedések tudásul vételét.

Kötelességének tartja, hogy a közgyűlés színe előtt köszönje meg Salamon Antal tanácsosnak buzgóságait a veszély napjaiban, nemkülömben Feilitzsch Arthurnak és Palkovics altábornagynak, a kik oly önfeláldozóan működtek közre a rend helyreállításában. A következő indítványt nyújtja be:

1. A közgyűlés hagyja jóvá a tett intézkedéseket és a tanácsot a szükséges rendkívüli kiadások megtételére hatalmazza fel.

2. Intéztessék a kormányhoz felirat az állami rendőrség soron kívüli szervezése iránt és a felirat elkészítésével a Tanács bizassék meg.

3. A míg ez bekövetkezik, addig is a városi rendőrség gyökeresen újjá szerveztessék és részletes szabályrendelettel javaslat kidolgozására, a Tanács utasítsák azzal a hozzáadással, hogy a javaslat kidolgozásánál a városi bizottság több tagját, a kolozsvári kir. ügyészt és a fővárosi állami rendőrség egy kikérendő tagját vegye igénybe s az ut szerezet alapelveit a decentralizációt vegye,

4. A költségek a folyó évre már elrendelt pótköltségvetésbe, a jövő évre pedig a jövő évi rendes költségvetésbe vétessenek föl.

5. Hatalmazza fel a közgyűlés a Tanácsot arra, hogy ha a zavargások netalán megismétlődnének, avagy éppen állandósulnának, továbbá ha a meglévő rendőri erő nem válnék ismét erkölcsileg szolgáltra képessé és ha a csendőrség hosszabb szolgáltra fölöttébb terheessé válnék, avagy megszüntetnék: állandó polgárőrséget szervezhessen.

A vita.

Balogh Károly tanár a vita első szónoka. Nem barátja a rendőrség államosításának, mert

véleménye szerint a rendőrség újjászervezése esetén teljesen. A főhiba a rendőri közegek tudatlansága és a tisztviselők grombasága és mulasztása. A fegyelmi vizsgálat azonnal és szigorúan vezetendő be a rendőri tisztviselők ellen.

Boross György hosszú frázissokkal telt beszédben kutatja a baj okát. Szerinte különös, hogy egy főtisztviselő (Deák Pál) éveken keresztül a legnagyobb bizalomnak örvendett, rendszert teremtett és mégis sikerült öt egy nap alatt tönkre tenni. A város reputációja érdekében szükségesnek tartja, hogy a rendőrség tekintélye s hatalma most e gyűlésből kifolyólag állítsák helyre. A rendőrséget a józan polgárok nem fogják bántani, a nem józan polgároknak pedig nincs helyük az utcákon. A kilépett rendőrök helyébe mások neveztesse ki s a rendőrség már holnap reggel újra kezdje meg működését. A polgárőrséget nem fogadja el. Ebben az értelemben egy hat pontból álló indítványt nyújt be.

Török István és Haller Károly lényegileg hozzájárulnak a tanács előterjesztéseikhez és elfogadják azt. Különösen utóbbi vehemensen támadja Kossa Elemér bűnügyi kapitányt.

Báró Feilitzsch Arthur első sorban tiltakozik az ellen, hogy ő feltolta volna magát a teendők intézése körül, vagy hogy ez ügyet pártpolitikai szempontból akarta volna felhasználni.

Ujabb nem ismert részleteket mond a napokban befolyt eseményekről. A főügyész ablakait beverték és nem csak a dolgozóházat, hanem az állami fogházat is megtámadták.

Tegnap este hallotta a mint egy 22 éves fiatal ember azt mondta, hogy csak menyen el

ŐSZI ALBERT ékszerész és órás. Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 2. szám.

Ajánlom a n. é. közönség figyelmébe dúsan berendezett arany, ezüst, ékszer, óra-áru és javító műhelyemet. Raktáron tartok ékszereket a legolcsóbb kivitelűtől a legfinomabb izlésig jutányos árakban. Törött aranyat, ezüstöt a legmagasabb árban beváltok vagy felcserélek, óra javításokért és új órákért egy évi felelősséget vállalok. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

Tisztelettel:

ŐSZI ALBERT.

a katonaság, akkor lesz újra tüntetés s ide jönnek ki kaszával és kapával, mialatt hosszú gyilkot húzott elő. Ha mások segítségével is, a rendőrséget vissza kell állítani.

A rendőrség tehetetlen s a jövőben is az lesz, a múltban is csak az Isten őrzött minket. Az előterjesztést elfogadja a polg. örség mellőzésével.

Szabó Samu első sorban javasolja a cselédügy javítását és a nyilvántartást. Államrendőrség még nem kell. Az előterjesztést tudomásul veszi.

Somodí István szerint nem polgárok, hanem szoczialisták, czellengők és tekergők képezték a tömeget. *Ő is ott volt, hát látta, de azért nem ijdt meg. A dolgot csupán az újságok fújták fel s ideje volna, hogy a hatóság avatkozzék be és egy gyenge cenzurát gyakoroljon a lapokon. Az újságírók, különösen a fiatalabbak üzelmel ártnak a legtöbbit. (A sajtóra tett észrevételeire feleletünk a bevezetésben van.)*

Demjén Ágoston és *Ferencz József* püspök után *Dr. Váradi Aurél* helyesli a tanács álláspontját s maga részéről az államosítás mellett foglal állást, miután az új bünvádi perrendtartás amugy is oly feladatot ró a rendőrségre, melyet önkormányzati alapon nem adhat meg.

Néhány jelentéktelenebb felszólalás után a közgyűlés egyhangulag elfogadja a tanács előterjesztéseit a polgárőrségre vonatkozó szakaszon kívül.

Ezenkívül *Boross György* indítványa egy szervezeti bizottsághoz utasított, melynek tagjai lettek a tanács tagjain kívül *Feilitzsch Arthur*, *Polez Rezső*, *Csipkés Károly*, *Koleszár Sándor* és *Dorgó Albert*.

Ezután valamivel 6 óra előtt a főispán a közgyűlést bezárta.

Véres verekedés.

Harc az országon.

Kolozsvár, aug. 8.

Véres verekedés történt tegnap délután a Kolozsvár—Szász-Fenes közötti ország uton. A monostori és szász-fenesi legények egymás iránt szított gyűlölete nyert megnyilvánulást a harcban, mely aligha nem fog áldozatot követelni. A helyszíneire kiküldött tudósítónk következőkben számol be a véres esetről:

Kruza Juon falusi legény tegnap délután több társa kíséretében Kolozsvárra jött, hogy itt lakó kedvesét meglátogassa. Utjuk Monostoron vezetett át s e városrész verekedő, vérengző természetű legényei az idegen község flatalsága iránt táplált ellenségeskedésükből kifolyólag egy alkalmas perczet láttak ebben arra, hogy haragjuknak külsőleg is jelét adják.

Azonnal összetoborozták az ellen táborát s a kalvaria-hegy alatt várakozó állást foglaltak el.

Eközben a falusiaknak valaki értésére adta a monostoriak szándékát s azok az összetűzést elkerülendő a rendes ut helyet gyalog ösvényen igyekeztek falujuk felé. Abbeli föltevésükben, hogy úgy sikerülniök fög elejét venni az öldöklésnek — csalódtak.

A monostoriak, az est beállta után Szász-Fenes felé vették utjukat s ott, hol az ut Gyalu község felé ágazik el, vártak ellenségükre.

A falusiak ezalatt gyanutlanul, hangos énekszóval tértek arra az utra, mely további foly-

tatásában át metszi a vérengző monostoriak által megszállott helyet. A sötétség miatt nem vehették észre a hid két oldala mögé bujt legényeket s így előzetes óvintézkedést tenni fölöslegesnek tartották.

Midőn az idegeneknek csoportja áthaladt a hidon a monostori legények, számszerint ötön, zajtalanul előbujtak rejtékhelyükről s az idegeneket hátulról megtámadták. Ádáz harc fejlődött ki a két csoport között, melynek hevében *Kruza Juon* egy késszurástól vérezve össze-rogyott. Az épen maradt társak erre visszavonultak a kukoricza földek közé s csak így sikerült megmenekülniök véreben fekvő társuk sorsától.

Eközben a közeli fogadó vendégei és személyzete a tett színhelyére vonultak s a gazficzkók visszaverése után a súlyosan sebesültet ápolás alá vették.

Kruza a fején és bal lábán szenvedett súlyosabb sérülést s különösen a fej-seb ad aggodalomra okot. A borogatásoknak meg volt az a hatása, hogy eszméletre tért, de sem ő, sem társai nem adhattak bővebb felvilágosítást a támadórról. Mindössze annyit tudnak, hogy a tettesek monostori legények voltak.

Bányaszerencsétlenség Egeresen.

Bedőlt akna.

Kolozsvár, augusztus 8.

Tegnapelőtt, a *Kohn Salamon Elek* egeresi köszönbányájában szerencsétlenség történt. Egy akna bedőlt s maga alá temetett egy munkást. Az esetről a következő értesítést kaptuk.

Kedden délután az egeresi

köszönbánya több munkása egy régi, félig kihalt tárnába akartak köretet fejteni.

A tárna már hónapokkal ezelőtt omlásnak indult s a leomlás veszélyét geranda erősítésekkel igyekeztek megakadályozni.

A korhadó félben levő gerendák több helyen összeroskadtak már s különösen a munkások által fölkeresett tárnában volt fenyegetve a munkások élete.

Gróza János, *Azbej József*, *Szári Péter* munkások hét társukkal fölkeresték a veszélyes helyet s a felügyelő figyelmeztetése után, hogy az esetleges veszély kikerülése végett ujták meg a tartó gerendákat — beléptek.

Azbej és többi társai visszatértek és visszamaradásra akarta birni az ittas gárdát is. de ez hallani sem akart erről s teljes felszereléssel munkához fogott.

Alig hangzottak el az első csákány ütések, midőn egyszerre csak nagy dübörgés és sikoltozás hangzott ki a tárnából. A kint maradtok rögtön beláták a bekövetkezett veszély nagyságát s rémülten szaladtak segítségért, majd megsokszorozott erővel hozzá fogtak a mentési munkálathoz.

Teljes 4 óráig tartó munka után végre a föld alól kihúzták *Grózá*t. A szegény ember iszonyuan el volt torzítva.

A kolozsvári királyi törvényszék holnap száll ki Egeresre a haláleset és ennek közvetlen okainak megállapítása végett.

Zene az éjszakában.

„Képeddel alszom el.”

Kolozsvár, augusztus 8.

Augusztus másodikának éjjele volt! Egy diurnista zsebében az elsejéről megmaradt koronákkal, kebelében mérhetetlen önértéssel kullogott végig az X-utcán. Az egyik muskátlis ablak előtt

TÁRCZA.

Beteljesült.

(A „Kolozsvári Újság” eredeti tárczája.)

Édes! Tegnap d. u. hagytál el és most hajnali négy óra van . . . Tíz egész órája, már tíz vég nélküli esztendő! És most, ha elgondolom, hogy ez volt utolsó találkozásunk, a pusztá föltevésre is megrendül minden energiám.

Nem ez lehetetlen! Hisz inkább élhetnék elzárkozva, az emberektől, avagy világosság nélkül, de hogy téged ne tudjalak közelemben; ne halljam édes hangodat, ne érezem szemed sugárát arczomon, ez lehetetlenség!

Tegnap össze koczódtunk valami csekélység fölött, már nem emlékszem rá tisztán, hogy mi volt az, de semmi esetre sem lényeges komoly dolog. És te meg haragudtál, elhagytál örökre. (Magno me dolore affecisti . . .)

Abban a pillanatban minthameg-szakadt volna bennem valami, szivem megszűnt egy kis időre dobogni, tehetetlen voltam. Egy hosszú kínos sóhajtás után vissza nyertem öntudatomat, erősített a remény, óh, ha vissza jönnél, virág illatos tavaszt várásznál az én vissza térő boldogságom egész utjára.

Ha vissza jöttél volna!

De nem jöttél többet. Én akkor már tudtam, hogy vége van közöttünk mindennek. Mindennek . . .

Ha kérdezte volna valaki tőlem, hogy miért, talán magam sem tudtam volna reá megfelelni.

Hisz tulajdonképen nem is történt semmi. És mégis . . .

Teljesen igazad volt: így beszélgetünk többet nem lehet és legjobb, ha egyszerre egy erőszakos váratlan szakítással véget vetünk mindennek. Te nagyon érzékeny vagy, még egy akaratlanul kiejtett hideg szó is

rosszul érintette drága lelkedet. Igazad van, ha ezt nem tűröd tovább és igyekeztél tőlem megszabadulni.

Oh ez nagyon könnyű lesz neked, elutazva nem fogsz reám gondolni soha.

Emlékszel-e egyszer megjövendöltem, hogy ijesztő gyorsasággal pusztul el az érzés, lesz fagyossá a szeretetnek édes melege az (amor auteupidó) s im beteljesült! Szivemen azon mély sebek egyikét hordom, melyet az idő enyhít ugyan, de meg nem gyógyít soha. És mégis él!

Felejts el, (Cuives dolóri remedium est oclivio) hogy egy pillanatra se legyek szemed előtt, zavarni új boldogságodnak édes örömét. Oh boldog és büszke lesz az a nő, a kit magadhoz emelsz majd; mint a milyen boldog és büszke voltam én szegény leány a mig szerrettél!

És most . . . az örök elválás pillanatában nincs, nem is le-

het, már szavam hozzád, mint a véghetetlen köszönet szava.

Köszönöm minden pillantásodat, melylyel megédesítettél életemet s lelkemet. Köszönöm az egy hónapi mondhatatlan boldogságot, melyet nekem szerzettél . . .

Most vége van mindennek, elmúlt érzelmeket új életre várásolni nem lehet. E rejtelmes jövővel sokszor foglalkoztam.

A sejtelem im valónak bizonyult! Végzetem beteljesült. Isten veled édes! Élj boldogul Nem bucsuzom hosszasan tőled. Azt hiszem mindent elmondtam már neked. Mindent és semmit . . . Nem merészelek érzelmeimnek szabad folyást engedni, de ellent állani sem tudok azoknak. Végre is, ha rá kerül a sor, úgy sem tudok mást, mint azt, hogy szeretlek igazán, mélyen, véghetetlenül. Szeretlek.

R. M.

csendet parancsolt, aztán kiadta a rendeletet a mórénknak.

„Képeddel alszom el!..“

A nagybögös előbb kezdett a dalba, mint a primás, az ábrándozó kontrás pedig a „Boka kesergőjét“ kezdte játszani. Szóval a szerelmesek nótájából csunya hangverseny kerekedett. A disszonáns hangok megütötték az X-utezában sétáló őrzőket, s kardcsörtetve vonult az éjjeli zene színhelyére.

— Mit csinálsz? — riadt a kegyetlen buzgalommal riszáló primásra.

— Képeddel alszom el instálom!

— Alszol ám a nagyapád árnyékával. Most pedig csend legyen azt mondom!

Az erélyes kifakadásra előbukant a diurnista árnyéka, a kit szerfölött bántott az őrző erélye.

— Én meg azt mondom, hogy elmenj innen te patkány stb. stb. zugott a megrémült őrző felé. A városházán keres meg holnap a *számu ajtó előtt, majd megmutatom akkor, hogy ki vagyok én!

Az őrző azonban hamar visszanyerte hideg vérét, kiadta a jelszót: *Előre!*

A szerelmes szívű diurnista mit tehetett mást — meghajolt a hatalom előtt. De hogy borsót törjön a közbiztonság, közcsend és rend órára alá, kiadta az utolsó rendeletet a derék fekete mórénknak.

— Fiúk: Szalma szál a vízbe a vízbe, a vízbe.

Engem rendőr visz be, visz a börtönbe!..

És e vidám kis nóta hangjai mellett lépte át Czézári méltósággal a bűnügyi osztály küszöbét. Az éjjeli jelenet utójátéka N. fogalmazó szobájában játszódott le, a ki a derék másolót 20 korona pénzbírságban marasztalta el.

Magyarellenes mozgalom.

Kolozsvár, augusztus 8.

Szenzációs esetről értesíti lapunkat topánfalvi levelezőnk:

Egy akcióról tesz említést, mely Verespatak és vidéke román vezérfőfőinek kezdeményezésére kapott életet s mely az erdélyi románoknak a magyaroktól teljes különvállására irányul.

Pár hét óta izgatató röpiratokat terjesztenek a nép között, melyek 12 pontban összefoglalva a románok *politikai kívánságait* tárgyalják.

A röpirat egyik pontja a teljes különválást, külön törvényeket, külön országrész megalkotását mondja ki. Utal az erdélyi románok nagy számára s összetartásra buzdítja őket.

Több helységben összekoczezanás is történt a

magyarok és románok között s különösen a Verespatakon tartózkodó magyarok forognak állandó veszedelemben. Az oláhok gyakori támadása miatt több család elhagyta Verespatakot, de a környék lakossága is retteg a felbujtott, tulszámú oláhok esettleges támadásai miatt.

A röpiratok „Triumvirátus“ aláírással vannak ellátva s terjesztésük oly elővigyázattal történik — hogy minden egyes darabot, átolvasás után — azonnal elégetnek.

A „Triumvirátus“ székhelye Topánfalva, de a nagy ellenőrzés dacára sem sikerült még ezideig tagjait kifürkészni,

Illetékes körök alaptalan, megszokott politikai fészkelődésnek minősítik e mozgalmat, melynek semmi jelentősége nincs, mindazáltal nagy izgatottságban tartja az Alsó-Fejér megyében lakó magyarokat.

HIREK.

— **Csend.** A kolozsvári zavaros napok viharai már átvonultak felettünk. Csak egy két utóhang teszi még dissonansá az általános csendet. Polcz Rezső helyettes főkapitány erélyes buzgalommal látott hozzá a feldúlt rend helyreállításához, a mi mindnyájunk örömeire sikerült is. Nehány bujtogató működik még a tömeg között, kik ellen a legszigorubb nyomozat tétetett folyamatban. Ha ezek is kézre kerülnek úgy végre általános lesz a csend.

— **Deák Pál lemondása.** Deák Pál főkapitány tegnap formálisan beadta lemondását, amit gr. Beldi Ákos főispán minden megjegyzés nélkül elfogadott.

— **Megbüntetett háziasszony.** A meleg nyári napokban az arra hivatott körök kétszeres éberséggel vigyáznak a köztisztaságra. De a nagy elővigyázat mellett is egész legió azoknak a háziasszonyoknak száma, a kik nem nagy sulyt fektetnek telkük tisztaságára. Tegnap is legalább tizenöt ilyen háziasszonyt jelentettek fel köztisztaság elleni kihágás miatt, kik közül Kis Mártonnéra érzékeny büntetést szabtak.

— **Harcias amazonok.** Három tüzes amazon kemény csatát vívott ma a Rózsa-utezán. Hogy miért veszték össze, az még titok, tény azonban az hogy mind-

hárman, névszerűen *Kálló Józsefné, Balogh Jánosné* és leánya véres fejvel hagyták el a küzdőteret. Kállóné vaslapáttal verte Balognét és leányát, azok pedig egy szénvonóval ütötték Kállónét, mindaddig, míg vértől boritva lakására nem szállították. A békés amazonok harczának utójátéka majd a bíróság előtt zajlik le.

— **Dankó Pista Kolozsvárt.** Dankó Pista a világhírű cigány zeneköltő, ki csak a mult heteken araratta minálunk a babért, három napi tartózkodásra Kolozsvárra jött. Ma este tartja első előadását az „Angol királynő“ kerti helyiségében. A kitűnő zeneköltő dalai annál ismertebbek és kedvesebbek sem hogy dicséretre szorulnának.

— **Megmérgezte a feleségét.** Szabó Imre debreczeni városi hajdu felesége hétfőn mérgezési tünetek közt megbetegedett. A közkórházba vitték, a hol Fittler Jenő rendőrtisztviselő kihallgatta. Szabóné azt vallotta, hogy férje mérgezte meg és elmondta, hogy már egyszer meg akarta fojtani. Kihallgatták az után Szabó Imrét, aki tagadta, felesége vádjait és Szabó hat éves fiát, a ki apjával szemben azt vallotta, hogy látta, mikor anyját apja fojtogatta. A kórház udvarán mérget tartalmazó üveget találtak. Szabó Imrét tartóztatták. Szabó viszonyt folytatott egy szakácsnéval, a kinek házasságot is ígért.

Irodalom.

Makai Emil halála.

Kolozsvár, aug. 8.

Halottja van a magyar irodalomnak. A fiatalírógárda egyik legrokonszenvesebb, legtehetségesebb tagja, a kedvesen verselő *Makai Emil* hunyt el.

Azok, akik ismerték munkásságát a legfényesebb jövőt fűzték sikeréhez. Igazi poeta lélek volt mindig. Egész lényét valami melancholikus érzés uralta, mely átvonult művén is. A reménytelen szerelem, csalóka ábrándok, utólérhetetlen, elveszett álomképek poétája volt. Rajzáiban a közvetlenség, dalaiban a szenvedő szerelmes szelíd szatirája tette becsessé műveit. Fital kora daczára már oda jutott, hogy munkáiért méltánylást lelt s ép e díszteljes pillanatban érte utól őt is a kérelhetetlen végzet.

Makai Emil 1871-ben született. Első nagyobb munkája *Vallásos Énekek* ezimen jelent meg, melyet gyors egymásutánban követett a többi. A színházak részére is dolgozott. Fordításai közül kiváló sikert ért el a *Göröggrabszolja, Szulamith és Gésákkal*.

Régi, halálos, szivburok gyuladása volt és haldoklása több mint két hétig tartott, mig tegnap szivszélhűdés érte.

Temetésének idejét ma fogja elhatározni az „Otthon“ írók és hírlapírók köre és az Ujságírók egyesülete.

Színház és Művészet.

Színházi műsor:

Pénteken: Szapáry Péter.

Szombaton: Modell. (Bárdi G. föllépte szabadsága után.)

Vasárnap: 1848. (Hadak utja.)

*

* Németh József bucsufellépése.

Ma lép föl utólszor Németh a Nőemanczipáció ez. bohózatban. A vendégművész Kaczér Tamást, a kiszolgált huszárt játsza, a mely nemcsak a pompás bohózatnak, de a vendégművészenek is egyik legkitűnőbb szerepe. A darab többi főszerepét: Novák Irén, Laczkó Aranka Gyöngyi, Kassai és Gabányi játsszák.

*

* Éljen a kisiparos.

Pénteken kerül színre a rég nem adott bohózat, *Éljen a kisiparos*, mely a kisiparosok társadalmi helyzetét és egyéb dolgait festi igen élénken és mulatságosan. A darab hálás szerepeit: Dezséri, Tompa, Papp, Kassai, Gabányi, Szentgyörgyi, Gyöngyi, Váradi, Novák Irén, Kissné, Váradiné, Gál Janka és Hegedüs Szerafin játsszák.

*

* **A modell.** Szombaton az óvad legnagyobb sikerű operettje. A modell fog színre kerülni a szabadságáról vizsátérő Z, Bárdi Gabi első föllépésével.

Szerkesztői üzenet.

Iparista. Dolgozatait szivesen vesszük; keressen fel újból becses munkájával. Üdv!

Többeknek. A rendőrségre vonatkozó panaszos leveleik most már nem aktuálisak, mivel a rendőrségnél bekövetkező változásoknál a panaszukban említett tisztviselők részben végleg elbocsáttatnak, részben a kénysernek engedve beadják lemondásukat.

NYÁRI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, csütörtök, aug. 8-án.

Németh József bucsuföllépte.

Nőemanczipáció.

Eredeli énekes bohóság 3 felv. Irta: Szigeti József.

SZEMÉLYEK:

Bátori Mihály — — Gyöngyi.
Gerőfi János — — — Török.
Flóra, leánya — — — Perényi.
Özv. Zarándiné — — — Laczkó.
Árpád, fia — — — — Kassai.
Kaczér Tamás — — — Németh.
Keilinger — — — — Gabányi.
Dengelegi Fruzina — — — Arpási.
Gyuri — — — — — Váradi.

Kezdeté fél 8, vége 10 órakor.

Felölös szerkesztő és laptulajdonos:

SCHABERL JÓZSEF.

APRÓ HIRDETÉSEK:

Az apró hirdetések előre fizetendők. E rovatban minden szó egyszeri beiktatása 4 fillérbe kerül, vastagabb betűből 8 fillér. Fölvilágosítást ad a kiadóhivatal, ha a hirdetés alatt álló kis szám közöltetik. Levélbeli tudakozódásokra pontosan válaszolunk, ha a szükséges postabélyeg beküldetik. Vidékről igen kényelmesen beküldhetők az apró hirdetések postautalvánnyal, mert a postautalvány szelvényére az apró hirdetés szövege is könnyen elfér. Az eljárás igen egyszerű, mert mindenki kiszámíthatja az apró hirdetés árát. Apró hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban déli 12—1 óra között. Deák Ferencz-utca 18. szám alatt.

KERESLET.

Egy jó családból való fiú fodrász tanoncznak fölvetetik. Czim a kiadóba.

LEVELEZÉSEK.

Fiatal asszony idősebb ur tartós barátságát keresi. Levelek „Barátság” czímen a kiadóba.

Győztes. Szombaton szokott helyre levelet küldtem. Miért nem veszi át, s miért nem válaszol? Kérem nyugtasson meg! „Gróf.”

Vadvirág. Levele van a kiadóhivatalban.

30 éves özvegy csinos asszonyismeretségbe óhajt

lépni egy 34—35 éves iparossal. Levelet a kiadóban várja „Margaretta.”

Barátság. Levele van a kiadóhivatalban.

Jogász ember vagyok, ismeretséget szeretnék kötni egy 20—25 év körüli szép, barna művelt nővel. Férfi asszonykák pályáza-

taik előnyben részesítem. Levelet „Regény” czímen a kiadó továbbít.

28 éves özvegy asszony vagyok, ismeretséget akarok kötni egy 35 éves iparossal. Levelet a kiadóba vár „Kék nefelejtis.”

24 éves katonaviselt fiatal iparos kemoly ismer-

etséget óhajt kötni egy hozzá illő 17—18 éves leánynyal. Levelet a kiadóba „Tuba rózsá” jelige alatt.

Glankos. Levele van a kiadóhivatalban.

Bolygó Margit. Bocsáson meg édes nagysád! Tegnap nem tettem ele-

get ígéretemnek, legyen szives ma délután jelzett helyre kísértelni 4—5 óra között „Mars.”

Ámor. Levele van a kiadóhivatalban.

Vadvirág. Válaszát várom epedve. Szerencse B. B.

Feri. Levele van a kiadóban.

HIRDETÉSEK.

1901—1102. szám.

Pályázat.

A kolozsvári kerületi betegsegélyző pénztárnál önkéntes lemondás folytán 1901. évi szeptember hó 1-ére üresedésbe jövő pénztárnok-könyvelői állásra pályázat nyitattik. A megválasztott kezdő fizetése havi 80 (Nyolcvan) korona, s köteles 600 (Hatszáz) korona óvadékot készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban hivatalba lépése előtt letenni. Az állással egybekötött teendőkre nézve a pénztár ügykezelési és fegyelmi szabályzata, egyebekben pedig alulírt titkár, a hivatalos órák alatt a pénztári irodában (Kossuth Lajos-utca 37. sz.) felvilágosítást nyújt. Sajátkezüleg írt pályázati kérések legkésőbb f. évi augusztus hó 15-ig alulírt titkárnál nyújtandók be.

Kolozsvárt, 1901. július hó 10-én.

A kolozsvári kerületi betegsegélyző pénztár igazgatóságának megbízásából

Schwarz Miksa,
igazgatósági titkár.

Férfi és női czipők:

Matusek József Mátyás-tér 2. szám.

KIADÓ!

Vidéki városban, jó forgalmu utczában, egy teljesen berendezett fűszeres bolthelyiség

4 szobás lakással, külön udvar, veteményes és gyümölcsös kerttel, azonnal elfoglalható. — Értekezhetni Kolozsvárt **Landesmann Elek** terménykereskedésében Bethlen-u, 8. szám a. 3—3

Bőráruk:

Hirsch Adolf Wesselényi Miklós-u. 11. sz.

Látszerek és sebészeti műszerek:

Mihaltsek Ferencz. Egyedüli erdélyrészi szak-látszerész, Mátyás király tér, Nagy Gábor (Frölich féle ház). Ajánlja összes optikai munkáit.

Czirják Károly szappan-gyárosnál, Wesselényi Miklós-utca 19. sz. a.

Kész bőrdöng gyártmányok, de nem gyári áruk.

Herschelesz Jónás, Wesselényi Miklós-utca 6. sz. kapható: Plé koufferek 6 forintért; Mágnes bőrdöngök mérték szerint 6 forintért; harmonikás, valódi bőr bőrdöngök 7 frtért. Javítások leggyorsabban és a legolcsóbban.

Eladó.

Egy két ajtós 8 számú vas-szekrény jutányos áron eladó. Czim a kiadóhivatalban. Kifüő és olcsó házi szappan és gyertyaárak:

SCHABERL JÓZSEF „GUTENBERG” KÖNYVNYOMDÁJA

KOLOZVÁRT, DEÁK FERENCZ-UTCZA 18.

Ajánlom a nagyérdemű közönségnek a modern technika minden előnyével gazdagon berendezett

„Gutenberg” könyvnyomdámát.

Mint tanult nyomdász, egyedüli elvem volt egészen új nyomdámát a legmodernebb követelmények szerint és a legnagyobb szakértelemmel berendezni; ezen törekvésem által azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy bármilyen nyomdai munkát a legjobb izlésnek megfelelően és a legjutányosabb árak mellett vagyok képes kiállítani.

Elvállalok ujságok, folyóiratok, alkalmi iratok, könyvek, kisebb és nagyobb nyomdai munkáknak legújabb betűkkel, izléses kivitelben, csakis elsőrangú szakemberek által leendő elkészítését.

Vidéki megrendelések a legrövidebb idő alatt jutányosan és kifogástalanul intéztemek el.

A nagyérdemű közönség szives támogatását kéri

Telephon-szám 261.

teljes tisztelettel

Schaberl József
nyomdatulajdonos.

A Kolozsvári Ujság kiadóhivatala.



Hirdetések a legjutányosabb árban vállaltatnak s feltűő izléses alakban készíttetnek el.

Nyom. Schaberl József „Gutenberg” könyvnyomdájában Kolozsvárt, Deák Ferencz-utca 18. sz.